

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 22

**Illustration:** "... damit auch die Kurzsichtigen sehen können, - wieviel Uhr es geschlagen Hat"  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

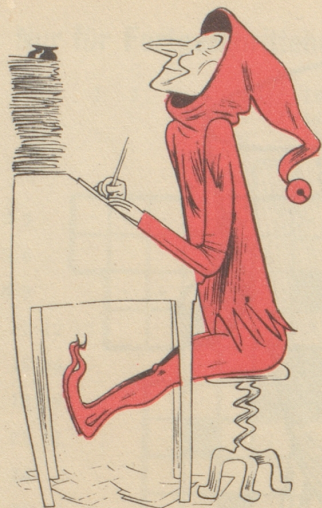
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Brief- KASTEN

### Seltsamer Frühling

Lieber Nebelspalter!

Schau Dir einmal diese Nummer des «Schweizerischen Kindergartens» an. Da steht unter «Anregungen zum Beobachten von Pflanze und Tier in Wald und Feld» auf Seite 30: «Es blühen ... Zurück kommen ... Fast alle Tiere säugen ihre Jungen ... Jetzt kann die Grille gefangen und ins Terrarium gebracht werden.» Warum ich ausgerechnet im April Grillen fangen soll, weiß ich auch nicht. Die kann man alle Monate fangen. Daß ich es aber nicht tue, darum lese ich regelmäßig den Nebelspalter. Da gefällt mir der Erlaß auf Seite 45 vom Kant. Zürcher Tierschutzverein weit besser: «Liebe Kinder, fangt keine Schmetterlinge, Käfer und andere Tiere!» Wenn ich diesen Erlaß lese, wird mir auf einmal klar, warum ich Grillen fangen kann: das ist, damit sie im Terrarium kaputt gehen.

Es würde mich freuen, Deine Meinung zu hören. Besten Gruß! E. H.

Liebe E. H.!

Es freut mich recht sehr, daß Dir der Nebelspalter hilft, indem er Dich vom Grillenfang abhält. Denn auch ich bin gegen den Grillenfang — in jeder Beziehung, und ich bin daher für die rechte Seite 45 des von Dir eingesandten Blättchens mit der Bitte des Tierschutzvereins und gegen die linke Seite 30, die wenn sie zum Grillenfang einlädt, nicht weiß, was die rechte Seite tut.

Besten Gruß!

Nebelspalter.

### Hafernde Armeeeigene

Mein lieber Briefkastenonkel!

In einem in der Schweiz weitverbreiteten Heftchen lese ich da einen Artikel vom Hafer,

der den Truppen «ausschließlich aus den armeeeigenen Vorräten» geliefert wird. Der Hinweis auf das Bild lautet «Hafernde Pferde im Mittagsbiwak». Hafern nur die Bundespferde! Wassern sie auch und heuen sie am Ende! Wird vielleicht nur der Armeehafer gehafert!

Spalte Du diese Wolke. Ich verzichte.  
Besten Gruß! Dein fleischernder Röbi.

Lieber Röbi!

Gefällt Dir das «armeeeigene» nicht — mit den drei e hintereinander? Und was hast Du gegen «hafern»? Gegen grasen hast Du doch sicher nichts. Es könnte doch «im Zug der europäischen Neuordnung» auch die Sprache weiter vereinfacht werden. Statt Suppe essen würde man «suppen» sagen, suppende Kinder, gemüsede Frauen und fleischende — nicht nur zerfleischende — Männer. Milchende Säuglinge und weinende alte Knaben — rotweinend! Sektende Sektierer. Du bierst — ich gespritztere — er wassert. Wie schön könnte es sein auf der Welt, wenn ... ja wenn ... — ich werde mich hüten, zu sagen, was ich jetzt hirne!

Besten Gruß! Dein vegetarisierter Bk-onkel.

### Die blutunterlaufene Stimme

Lieber Nebi!

In dem Roman in meiner Zeitung heißt es wörtlich:

«Der Major hatte auch eine kurzgeschnittene, bittere, blutunterlaufene Stimme.»

Dein E.

Lieber E.!

Der Ausdruck ist recht anschaulich. Nicht wahr, der Major hat sich das langfädige Reden, das bei vielen unserer Staatsmänner überflüssigerweise noch im Schwunge ist, ganz abgewöhnt, so hat er es zu einer kurzgeschnittenen Stimme gebracht, deren «wie» schneidend und deren «was» kurz ist. Und blutunterlaufen — man meint, man hört ihn knurren, nachdem er ein Blutbad genommen hat, um uns das Blut gerinnen zu lassen, bevor es bei ihm zu einem Blutsturz kommt. In der Tat, ich finde das alles recht anschaulich, — es imponiert mir!

Dein Nebi.

### Durchlaufsitzer

Lieber Nebelspalter!

Was ist das!

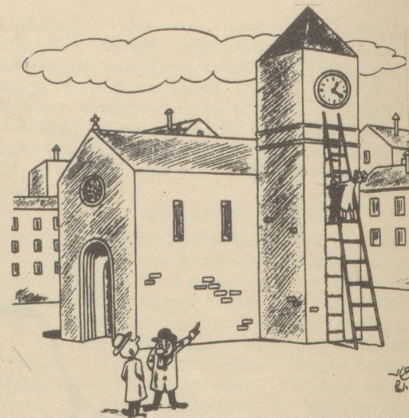
20129+) Zu verkaufen  
**1 Durchlauffiger**  
voll intakt.

Ist das ein neuer Beruf mit ungeahnten Möglichkeiten! Gib rasch Auskunft

Deinem Carl.

Lieber Carl!

Welch ein Problem, welch abgründige Vielfalt der Lösungsmöglichkeiten! Ein Durchlaufsitzer. Schon der Gegensatz zwischen Laufen und Sitzen macht Kopfzerbrechen. Einer, der beim Durchlaufen sitzt? Ein Kassier auf der Flucht in einem Auto? Doch das sollte Durchbrennsitzer heißen. Andererseits könnte man trennen: Durchlaufsitzer. Was ein Aufsitzer



«... damit auch die Kurzsichtigen sehen können, — wieviel Uhr es geschlagen hat.»

Marc' Aurelio

ist, weiß jeder Mann von der Presse, denn es ist ihm schon hie und da einer passiert, besonders am 1. April. Aber was ist dann ein Durchl? Vielleicht ist auch ein Fehler im Druck passiert, etwa das f zu viel. Es gibt eine Gegend, die Lausitz und die Leute, die daher stammen, heißen Lausitzer. Ein Durchlaufsitzer wäre einer, der in Freud und Leid zur Lausitz hält, jeder Zoll durch und durch ein Lausitzer. Oder es hätte auch heißen können, ein Durchlauchtaufsitzer? Mit Durchlaucht hat man früher die Fürsten angedreht, das wäre dann also einer, der den Fürsten unangenehm aufsitzt, ein Revolutionär, ein Kommunist, ein Fürstentresser. Aber wer wollte sich so etwas kaufen, auch noch voll? Und intakt? Oder sollte das im Takt heißen? Also jetzt kenne ich mich schon gar nicht mehr aus. Nur eines weiß ich, ich werde mich da nicht melden. Ich habe keinen Bedarf an Durchlaufsitzern, mögen sie sein wie sie wollen.

Gruß!

Nebelspalter.

### Pfandfinderheim

Lieber Nebi!

Was ist das, ein Pfandfinderheim! So stand in einer Zeitung zu lesen, es muß sich in der Gegend von Kandersteg befinden. Bitte gib Auskunft

Deinem Heiri.

Lieber Heiri!

Die Sache interessiert mich. Was ein Pfandfinderheim ist, dürfte bei einiger Ueberlegung herauszubekommen sein. Es ist ein Heim für Pfandfinder, also für Leute, die Pfänder zu finden in der Lage, willens und organisiert sind. Demnach muß es ganz unwahrscheinlich viel Pfänder geben, und das gerade habe ich nicht gewußt. Seit ich in, ach so fernen Tagen, als noch grün des Lebens gold'ner Baum war, mich an Pfänderspielen beteiligt habe: was soll das Pfand in meiner Hand? — habe ich kaum mehr etwas von Pfänderspielen gehört. Es schien als sei die holde Spielerei ausgestorben. Und nun vernehme ich, daß das Spiel so in Flor steht, daß Organisationen gebildet werden müssen, nur um die verlorenen Pfänder zu finden und daß diese Organisationen sogar über eigene Heime verfügen! Wer hätte das gedacht?

Ich bin glücklich!

Dein Nebi.

**I. Stock**  
Toast du Patron  
Toast du Chef  
Crôte champ. au fromage  
Crôte au fromage jambon  
Marmite Valaisanne  
Fondue — Wall. Bergkäse  
Walliser Trockenfleisch und Schinken

Die „N. Z. Z.“ schreibt:  
„Sorgfältig und mit Sachkenntnis zubereitete Walliser Küchenspezialitäten“  
Herrliche Walliser Weine

**Walliser Keller**  
**CAVE VALAISANNE**  
Zürich 1 Weg: Hauptbahnhof über Globusbrücke.  
Zentral - Zähringerstr. 21. Alex Imboden, Tel. 2 89 83

FEIN UND MILD Bekannt unter dem Namen  
**BAUMLI-HABANA**  
CIGARETTEN  
EDUARD LIECHENBERGER & CO.  
BEINWIL a. SEE SCHWEIZ

**BAD RAGAZ**  
**HOTEL LATTMANN**  
Fango-Kuren / Kohlensäure-Bäder  
und Massage im Hause  
Gebr. Sprenger